

UCAPAN TIMBALAN PERDANA MENTERI DI SEMINAR BAHASA DAN SASTERA, BALAI BUDAYA, DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA, KUALA LUMPUR PADA 15HB APRIL, 1962

Y.M. Tuan Pengerusi, Ahli-ahli Jawatankuasa Pusat Seminar, Ahli-ahli Yang Berhormat, Tuan-tuan dan Puan-puan sekalian yang hadir.

Saya berasa amat sukacita kerana mendapat kehormatan berjumpa dengan tuan-tuan dan puan-puan sekalian pada pagi ini. Saya ucapkan tuan-tuan dan puan-puan sekalian yang telah datang dari beberapa negeri dan daerah untuk menghadiri seminar ini. Selamat datang dan selamat bersidang. Begitu juga saya ucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Dewan Bahasa dan Pustaka yang telah mengelolakan seminar ini serta ahli-ahli Jawatankuasa Pusat yang saya percaya telah mengorbankan masa dan tenaga untuk mengadakan persediaan bagi seminar ini.

Tuan-tuan dan Puan-puan sekalian,

Kita, di Persekutuan Tanah Melayu sekarang ini adalah menghadapi zaman pembangunan negara iaitu waktu dan ketika bagi kita menumpukan sepenuh-penuh usaha dan tenaga bagi mengisi Kemerdekaan yang kita telah capai lebih kurang lima tahun yang lalu. Di dalam kerja-kerja pembangunan negara ini ada beberapa aliran-aliran dan ada beberapa rancangan-rancangan yang mustahak mempunyai hubungan di antara satu dengan lain.

Saya sendiri adalah bertanggungjawab menumpukan sepenuh-penuh tenaga dalam lapangan kemajuan iktisad, iaitu lapangan bagi memperbaiki keadaan kehidupan rakyat terutama sekali mereka-mereka yang duduk di luar bandar supaya mereka itu dapat mempunyai satu taraf hidup yang lebih baik, yang lebih tinggi dan lebih sempurna daripada yang ada sekarang ini iaitu taraf hidup yang difikirkan bersesuaian dengan keadaan kita sebagai satu negara yang Merdeka. Dan lapangan ini segala usaha dan tenaga semua-semua kementerian-kementerian kerajaan, pejabat-pejabat kerajaan, kerajaan-kerajaan negeri dan seterusnya semua pegawai-pegawai kerajaan telah disatukan supaya mempunyai satu tujuan bagi melaksanakan hasrat dan kehendak rakyat dan lapangan kemajuan negara.

Kerajaan Perikatan adalah berdasar dan percayakan kepada demokrasi dan bertujuan hendak membina satu masyarakat demokrasi yang memberi sepenuh-penuh peluang pada tiap-tiap orang rakyat negeri dan memberi hak yang sempurna kepada tiap-tiap orang penduduk negeri iaitu masyarakat demokrasi yang mengandungi rakyat yang mempunyai tempat dan kedudukan yang sempurna dan mempunyai mata pencarian yang sempurna.

Dan lapangan kemajuan ini kerajaan dengan kerjasama daripada semua pegawai-pegawai kerajaan serta rakyat jelata seterusnya telah mendapat kejayaan yang memuaskan hati. Dan pada hari ini bolehlah dikatakan di tiap-tiap kampung dan daerah di Persekutuan Tanah Melayu ini telah dapat dibuat perubahan-perubahan sedikit sebanyak dan rakyat di kampung-kampung telah merasa yang mereka telah mula menerima perubahan-perubahan nasib yang mereka cita-citakan beberapa tahun itu. Kerajaan Perikatan berazam bahawa perubahan-perubahan ini akan diperkuat dan dibanyakkan lagi dan kemajuan-kemajuan yang telah dapat dibawa itu ditambah dan dibesarkan daripada satu masa ke satu masa sehingga semua sekali kehendak-kehendak dan hasrat-hasrat rakyat itu dapat dipenuhi. Insya Allah dengan berkat Allah s.w.t. cita-cita dan keazaman kerajaan itu akan dapat disempurnakan jika seluruh rakyat jelata di negeri ini ada memberi sokongan yang penuh kepada kerajaan.

Dengan adanya usaha dan tenaga yang dicurahkan oleh kerajaan terhadap kemajuan dan pembangunan negara ini dan usaha-usaha ini akan terus dilanjutkan maka sampailah masanya bagi pihak rakyat sendiri memberi kerjasama yang penuh kepada kerajaan dengan menimbulkan dan membangkitkan satu jiwa dan semangat yang dikatakan semangat merdeka. Rakyat di kampung-kampung di luar bandar dikehendaki membangkitkan semula semangat perjuangan dan semangat berdiri di atas kaki sendiri, iaitu semangat ingin dan suka hendak membaiki keadaan hidup masing-masing dengan menambahkan usaha dan tenaga sendiri.

Sekarang tingkatan inilah yang sedang diperjuangkan oleh kerajaan iaitu Tingkatan Kedua Rancangan Pembangunan, tingkatan untuk memperkuat dan memperkembangkan semangat dan jiwa merdeka itu, semangat dan jiwa yang sangat mustahak jika penduduk-penduduk negeri ini hendak menjadi satu bangsa yang kuat, tegap dan yang boleh mempunyai tempat yang sempurna

di lengkungan bangsa-bangsa asing di seluruh dunia ini. Maka oleh sebab saya sebagai menteri yang bertanggungjawab dalam hal ini sedang memperjuangkan dan menumpukan tenaga dalam lapangan ini. Pada fikiran saya sangatlah bertuahnya pada pagi ini dan dapat saya peluang mengisytiharkan pembukaan Seminar ini iaitu Seminar yang bertujuan untuk membincangkan cara-cara dan ikhtiar-ikhtiar untuk membesar dan meluaskan bahasa dan kesusasteraan kebangsaan kita. Di dalam perjuangan kita untuk mendirikan sesuatu bangsa yang kuat dan tegap, bahasa dan kesasteraan inilah suatu tiang yang mustahak sekali selain daripada ugama dan iktisad. Di atas beberapa tiang-tiang yang saya sebutkan itu iaitu ugama, iktisad, bahasa dan kesusasteraan maka baharulah dapat kita membina satu rumah kebangsaan yang kuat dan tegap yang bersesuaian dengan kehendak dan hasrat kebangsaan kita.

Di dalam Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu Kerajaan Perikatan telah menentukan Bahasa Kebangsaan dijadikan Bahasa Rasmi Persekutuan dan mulai daripada tahun 1967 akan menjadi Bahasa Rasmi yang tunggal di Tanah Melayu ini. Maka mustahaklah langkah-langkah diambil bagi membesar, meluas dan memperkayakan lagi Bahasa kita itu. Oleh sebab itu, saya sifatkan Seminar yang tuan-tuan dan puan-puan adakan pada hari ini adalah satu Seminar yang mustahak untuk memikirkan cara-cara hendak mengeluarkan buku-buku dalam Bahasa Kebangsaan dengan lebih banyak lagi buku-buku yang berharga, yang berisi dan yang boleh menambahkan pengetahuan. Dan saya harap juga buku-buku yang boleh menanam dan menyuburkan dalam dada tiap-tiap orang rakyat dalam negeri ini semangat dan jiwa merdeka yang saya sebutkan itu iaitu semangat berusaha dan bertenaga, semangat membawa kepada kemajuan dan kemakmuran. Buku-buku dalam Bahasa Kebangsaan ini dikehendaki bukan sahaja bagi bacaan am bahkan bagi bacaan dan kegunaan kanak-kanak sekolah.

Seperti saya katakan tadi kita masih lagi dalam zaman perjuangan; perjuangan untuk kemajuan dan seperti tuan-tuan dan puan-puan tahu perumpamaan dalam bahasa Inggeris yang mengatakan: "pena itu lebih berkuasa daripada pedang". Oleh itu orang yang menggunakan pena itu mempunyai senjata dan kuasa yang besar di zaman pembangunan ini. Dan dengan senjata ini dapatlah mereka itu membentuk bangsa kita ini kepada

acuan dan rupa yang dikehendaki. Oleh itu saya berseru kepada tuan-tuan dan puan-puan di sini gunafcanlah pena tuan-tuan dan puan-puan itu iaitu kuasa yang besar yang di dalam tangan tuan-tuan dan puan-puan itu untuk faedah dan untuk kemajuan bangsa dan negara kita ini.

Saya harap dalam persidangan ini tuan-tuan dan puan-puan bukan sahaja akan menumpukan usaha di atas pekerjaan-pekerjaan yang akan diperbuat pada masa yang akan datang bahkan saya harap akan menyemak juga kepada pekerjaan-pekerjaan yang telah diperbuat pada masa yang lampau.

Satu daripada cara yang mustahak kita jalankan dalam zaman pembangunan ini ialah mustahak daripada satu masa ke satu masa kita menyemak kemajuan-kemajuan kita yang telah tercapai supaya dengan itu dapat kita mengatur langkah kita yang baru untuk berjalan ke hadapan. Saya suka dan saya harap tiap-tiap suatu perkara yang kita buat itu hendaklah kita fikir dan kita rancangan dengan sempurna dan teratur. Hanyalah dengan adanya rancangan dan aturan yang sempurna dapat tiap-tiap pekerjaan yang kita buat itu dijalankan dengan teratur dan kemajuan yang kita akan capai dari satu masa ke satu masa itu akan licin dan sempurna.

Saya bukanlah seorang ahli pena dan tidak mempunyai pengetahuan berkenaan dengan mengarang buku-buku. Saya hanyalah seorang pekerja. Sebagai seorang pekerja saya ingin kepada kejayaan dalam apa jua kerja yang saya buat. Oleh itu dalam lapangan kesusasteraan ini juga saya yakin dan percaya jikalau tuan puan inginkan kejayaan hendaklah pekerjaan-pekerjaan yang tuan-tuan dan puan-puan akan buat itu dirancangan dengan diatitkan dengan sempurna dan ditentukan tiap-tiap langkah yang hendak diambil itu. Saya bolehlah menegaskan di sini bahawa tiap-tiap satu keputusan yang tuan-tuan dan puan-puan akan ambil dalam seminar ini akan mendapat timbangan dan tilikan yang sewajarnya oleh pihak Dewan Bahasa dan Pustaka dan juga oleh pihak kerajaan. Akan tetapi hendaklah ketetapan itu mengandungi rancangan-rancangan yang teratur yang boleh dijalankan menurut tingkatan-tingkatan yang sempurna daripada satu masa ke satu masa.

Tuan-tuan dan puan-puan yang berkumpul di sini pada hari ini ialah ahli-ahli pendidik atau guru-guru, ahli-ahli pengetahuan,

ahli-ahli persuratan dan sasterawan dan ahli-ahli bahasa. Oleh itu rasa saya cukuplah hadir di sini semua pakar-pakar yang berkaitan dengan bahasa dan kesusasteraan kebangsaan kita. Oleh itu bolehlah kami sekalian iaitu kerajaan dan orang ramai di Tanah Melayu ini, penduduk-penduduk negeri ini berharap bahawa dengan berkumpulnya tuan-tuan dan puan-puan dalam seminar ini akan diambillah buah-buah fikiran yang bernas yang akan membawa bangsa kita kepada zaman yang lebih mewah dalam lapangan buku-buku dan kesusasteraan. Saya harap kita akan dapat mewah dengan buku-buku yang baik untuk segala jurusan dan lapangan.

Semenjak beberapa tahun yang akhir ini saya dapati negeri kita ini perusahaan-perusahaan dalam penerbitan buku-buku dalam Bahasa Kebangsaan sudahlah mula maju. Ini tidak lain ialah kerana kejayaan kita menjadikan Bahasa Melayu itu Bahasa Kebangsaan dan kejayaan kita menyakinkan bahawa dalam masa hadapan Bahasa Kebangsaan itu adalah terjamin hak dan nilainya. Pada mula-mulanya banyak buku-buku sekolah juga buku-buku bacaan untuk umum diterbitkan dengan tergesa-gesa untuk memenuhi kekosongan iaitu kehendak daripada sekolah-sekolah dan daripada penduduk-penduduk umum mengguna dan membaca buku-buku dalam Bahasa Kebangsaan. Kekosongan ini berlaku selepas sahaja kemerdekaan Tanah air kita tatkala Bahasa Melayu menjadi Bahasa Kebangsaan, Bahasa Pengantar di sekolah dan menjadi juga satu mata pelajaran yang termesti dipelajari di semua-semua sekolah.

Kerja yang tergesa-gesa untuk mengisi kekosongan seperti itu memanglah biasanya kurang sempurna, kurang kemas dan kurang memuaskan. Pengarang-pengarang tidak ada masa untuk berhati-hati dan bersenang-senang menyemak dan meneliti apatah lagi memandangkan penyelidikan yang sempurna ataupun mengadakan penyelidikan yang sempurna sebelum menghantar karangan-karangannya kepada penerbit dan penerbit pula tidak ada masa dan tidak ada banyak buku yang boleh mereka itu pilih dan buku-buku itu dikehendaki dicap dengan seberapa segera. Jadi keadaan seperti ini memanglah tidak dapat dielak dalam masa yang tertentu, masa yang kita, iaitu waktu kita lepas Merdeka. Dan keadaan itu menunjukkan bahawa kita semua penerbit-penerbit dan juga pengarang-pengarang bersama-sama mendukung usaha pembangunan bangsa dan negara di atas ikhtiar dan usaha

masing-masing dalam lapangan masing-masing. Perbuatan-perbuatan ini sangatlah kita hargai dan kita hormati setelah memberi kesan dan faedah yang tertentu kepada bangsa dan negara kita.

Akan tetapi pada fikiran saya masa **sekadar mengisi kekosongan** yang saya sebutkan itu patutlah **beransur-ansur diberhentikan**. Ini bukanlah maksud saya **kehendakkan** supaya **berhenti** mengisi kekosongan bagi buku-buku yang **dikehendaki** itu **tapi** saya **berkehendak** dan saya **berharap** supaya kekosongan dan lapangan buku-buku yang masih ada itu patutlah **diisi dengan hasil** yang lebih terjamin, lebih baik dan lebih bernilai.

Oleh itu saya rasa inilah dia **tujuan** yang besar yang **tuan-tuan** dan **puan-puan** hadir di seminar ini iaitu menyemak **balik pekerja-pekerja** ataupun **pekerjaan-pekerjaan** yang telah diperbuat dan **membincangkan bagaimana caranya** buku-buku dalam Bahasa **Kebangsaan** pada masa yang **akan datang** ini dapat **dikeluar** dengan mempunyai isi yang lebih terjamin, **bahasa** yang lebih baik dan **kesimpulannya** lebih **sesuai dipandang dari segi pendidikan, pengajaran dan pembangunan semangat kebangsaan**.

Dan **lagi** saya yang menjadi tugas **tuan-tuan** dan **puan-puan** **juga** dalam seminar ini ialah **membincangkan jalan dan cara** mengajar bahasa dan sastera di **semua peringkat sekolah, maktab** dan **juga universiti** supaya pengajaran itu **menuju** kepada **cita-cita** **membangunkan kepentingan** kebangsaan kita. Fikiran **tuan-tuan** dan **puan-puan** dalam hal ini tentu akan **mendatangkan** faedah bagi **perancang-perancang pelajaran** bahasa dan kesusasteraan kita.

Saya ucapkan **setinggi-tinggi tahniah** kepada **tuan-tuan** dan **puan-puan** **sekalian** yang telah memberi **pengorbanan** untuk **mendukung** bersama-sama pembangunan bangsa dan negara kita pada masa yang **lalu** dan saya berharap **tuan-tuan** dan **puan-puan** **sekalian** akan **menjalankan usaha** dan tenaga dengan lebih giat lagi pada masa akan datang.

Akhirnya saya berharap **tuan-tuan** dan **puan-puan** **sekalian** akan dapat **berbincang** dan **bermesyuarat** dengan **mendatangkan keputusan-keputusan** yang **berisi dan berharga** untuk **melanjutkan** usaha lagi bagi **mengadakan** buku-buku bagi **pendidikan** dan pelajaran **anak-anak** bangsa kita supaya kita di **Tanah Melayu** ini dapat **hidup** sebagai satu **bangsa** yang **bersemangat**, yang **maju**

dan yang bertamaddun. Dan lagi saya berharap keputusan-keputusan yang diambil itu akan dilaksanakan oleh pihak yang berkuasa dengan sempurnanya menurut acara dan aturan yang tertentu yang boleh menjaminkan kemajuan dan hasil yang tetap dan tegas daripada satu masa ke satu masa.

Dengan ini saya ucapkan tuan-tuan dan puan-puan sekalian selamat bersidang dengan mendapat sepenuh-penuh kejayaan. Dan saya dengan amat sukacitanya merasmikan pembukaan Seminar Bahasa dan Sastra ini.